

ORDINE DIRETTO DI ACQUISTO	
Nr. Identificativo Ordine	833072
CIG	ZD30B17FD4
CUP	non inserito
Strumento d'acquisto	Mercato Elettronico
Bando	EVENTI2010 - SERVIZI PER EVENTI E PER LA COMUNICAZIONE
Categoria (Lotto)	SERVIZI PER EVENTI
Data Creazione Ordine	05/08/2013
Data Scadenza Documento d'Ordine	n. 4gg (solari)
TOTALE (IVA esclusa)	637,00 €
TOTALE (IVA inclusa)	770,77 €

AMMINISTRAZIONE ACQUIRENTE	
Nome Ente	UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CAGLIARI
Codice Fiscale Ente	80019600925
Nome Ufficio	DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA E DELL'AMBIENTE
Indirizzo ufficio	CITTADELLA UNIVERSITARIA SS554 KM 4,500, 09042 - MONSERRATO (CA)
Telefono	0706758051
Fax	0706758022
e-mail di contatto Punto Ordinante	DBAE@UNICA.IT
Punto Ordinante	ANGELO CAU
Codice Fiscale Punto Ordinante	CAUNGL45A12B246C
Ordine Istruito da	STEFANIA LECCA

FORNITORE CONTRAENTE	
Ragione Sociale	ITATRACOM SRL IMPRESA SOCIALE
Partita IVA	02339700029
Indirizzo Sede Legale	VIA LOSANA 13 - 13051 - BIELLA(BI)
Telefono	0152490149
Fax	0152431527
e-mail di contatto	INFOITA@ITATRACOM.COM
Tipologia societaria	SOCIETÀ A RESPONSABILITÀ LIMITATA
Codice Fiscale dell'impresa	02339700029
Provincia sede registro imprese	BI
Numero iscrizione registro imprese	186880
Codice Ditta INAIL	018232413-86
Numero P.A.T.	20312507-87
Matricola aziendale INPS	8904732278
CCNL applicato	SCUOLE LAICHEPRIVATE

Settore	SERVIZI
---------	---------

OGGETTO DELL'ORDINE (1 di 1) - Metaprodotto: SERVIZI DI ASSISTENZA PER EVENTI

Articolo Fornitore	EVTRADSING014.ITA
Denominazione Commerciale	TRADUZIONI_SPECIALISTICHE Inglese.Italiano
Prezzo	14,00
Unita Di Misura	Persona
Lotto Minimo Per Unita' Di Misura	1
Tempo Di Consegna (giorni)	2
Disponibilita Minima Garantita	400
Province Di Consegna	ITALIA
Condizioni Di Pagamento	30 GG DFFM
Note	ITATRACOM – Impresa Sociale, società senza scopo di lucro, eroga servizi linguistici “a supporto ed integrazione” per l’organizzazione di eventi dal 2008. Tra i principali servizi linguistici erogati presentiamo il servizio di: traduzioni scritte specialistiche per “ogni” settore e per “qualsiasi” specializzazione scientifica. Effettuiamo anche il servizio di revisione di traduzioni specialistiche. La certificazione di qualità è condivisa ed è posseduta da altra società del gruppo (EUROSTREET società cooperativa). La reperibilità, presso i nostri uffici, è garantita con orario continuato, dalle ore 08,30 alle ore 19,00 di tutti i giorni lavorativi; negli altri orari/giorni festivi è sempre presente un operatore per la gestione dell’emergenza.
Allegato	
Immagine	
Url Immagine	http://www.itatracom.it/
Descrizione	Dal 2008, come supporto all’interpretariato, siamo specializzati nel servizio di traduzioni scritte specialistiche da e verso le lingue “Inglese – Italiano”. Le traduzioni scritte sono eseguite sempre da traduttori madrelingua nella lingua da tradurre; qualità, puntualità, riservatezza e professionalità sono garantiti a prezzi molto ridotti, economici e vantaggiosi essendo una società senza scopo di lucro. Settori di specializzazione: tecnico, commerciale, contrattualistico, medico, marketing, legale, fiscale, previdenziale, comunitario, scientifico, manualistico, etc. Il servizio di traduzioni scritte può essere effettuato sia “a chiamata” per “sporadiche e saltuarie” necessità che continuativo con contratti annuali o pluriannuali. Rapporto di conversione: 1 cartella = 1 persona.
Tipo Contratto	Acquisto
Tipologia	Interpretariato simultaneo
Durata Evento	Full Day
Lingue Straniere	INGLESE, da e verso l’ITALIANO.
Quantità totale ordinata	45,50
Aliquota IVA da applicare	21,00%

RIEPILOGO ECONOMICO

Oggetto	Nome Commerciale	Prezzo Unitario (€)	Qtà ordinata	IVA (€)	Totale (IVA incl.)
---------	------------------	---------------------	--------------	---------	--------------------

1	TRADUZIONI_S PECIALISTICHE Inglese.Italiano	14,00	45.50 (Persona)	133,77 €	770,77 €
					TOTALE 770,77 €

INFORMAZIONI DI CONSEGNA e FATTURAZIONE

Tutti gli oggetti dell'ordine verranno consegnati presso:

VIA T. FIORELLI 1 - 09126 - CAGLIARI - (CA)

La fattura dell'importo complessivo 770,77 € IVA incl., 637,00 € IVA escl. verrà spedita a :

Intestatario

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CAGLIARI

CF/P.IVA

80019600925

Indirizzo

VIA T. FIORELLI 1 - 09126 - CAGLIARI - (CA)

Modalità di pagamento

BONIFICO BANCARIO

NOTE ALL'ORDINE

Attenzione: le "Note" possono esprimere esclusivamente indicazioni e/o specificazioni di supporto all'esecuzione dell'ordine; in nessun caso possono modificare i termini tecnici ed economici della fornitura, pena l'inefficacia dell'ordine.

IMPORTANTE: VERRETE CONTATTATI DAL PROF. ENRICO SANNA IN MERITO AL LAVORO DA ESEGUIRE.

**SI PREGA DI INVIARE I DOCUMENTI IN ALLEGATO ALL'INDIRIZZO E-MAIL:
DISVAMONSERRATO@UNICA.IT**

DOCUMENTI ALLEGATI ALL'ORDINE

Allegato 1. ATTO NOTORIO PER IL PAGAMENTO ATTO NOTORIO.DOC - dim. 37.3Kb

Allegato 2. TRACCIABILITA' L.136/2010 MOD. RICHIESTA TRACCIABILITÀ.DOC - dim. 35.8Kb

Allegato 3. AUTOCERTIFICAZIONE DURC MODELLO_DURC_AUTOCERTIFICAZIONE.PDF - dim. 15.8Kb

DISCIPLINA ED ALTRI ELEMENTI APPLICABILI AL PRESENTE CONTRATTO

Ai sensi di quanto disposto dagli artt. 46, 47, 48 e 49 delle Regole del Sistema di e-procurement della Pubblica Amministrazione, nel rispetto della procedura di acquisto mediante Ordine Diretto, con il presente Ordine Diretto il Soggetto Aggiudicatore accetta l'offerta contenuta nel Catalogo del Fornitore con riferimento al bene/servizio sopra indicato. Ad eccezione delle ipotesi previste ai comma 3, 4, 5, 6 del citato art. 49, il contratto deve intendersi automaticamente concluso e composto, oltre che dal presente ordine diretto, dalle relative Condizioni generali ad esso applicabili ".

Il presente documento di ordine è esente da registrazione fiscale, salvo che in caso d'uso. Per quanto non espressamente indicato, si rinvia a quanto disposto dalle predette Regole del Sistema di e-procurement della Pubblica Amministrazione.